



I.P. 691/2016

PROVINCIA DI GROSSETO
AREA SERVIZI ALLA PERSONA

DETERMINAZIONE N. 607 DEL 14/06/2016 CR 00067

Oggetto: Programma Erasmus+ - Azione KA1 Modalità individuale ai fini dell'apprendimento - Ambito VET - R.f.: Progetto "Bbunn" 2015-1-IT01- KA102-004411- CUP: F56D15000080006 - Approvazione n. 4 convenzioni tra Provincia e Soggetti esteri per l'accoglienza degli studenti e degli accompagnatori- Assunzione impegni di spesa. - CIG Z3F1A4596E (London Placement Academy- Inghilterra), CIG Z3F1A459B3 (Agenzia Europea Para la Movilidad Internacional-Spagna), CIG ZA61A4580C (Aplicaproposta LDA-Portogallo), CIG Z461A458A5 (Malta European Mobility Ltd- Malta)

ATTO CHE IMPEGNA LA SPESA

ATTO CHE LIQUIDA UNA SPESA

Da comunicare al settore personale (articolo 1.127 L. n° 662/96)

Da comunicare al settore personale (articolo 53.8 D.lgs. n° 165/2001)

Altro

Adempimenti effettuati contemporaneamente alla pubblicazione (sigla)

La presente determinazione viene pubblicata all'Albo Pretorio Informatico della Provincia di Grosseto contestualmente alla sua adozione.

15/6

IL DIRIGENTE

VISTO il decreto presidenziale n. 25 del 31/03/2016 di incarico alla Dr.ssa Silvia Petri dell'Area Edilizia, Patrimonio e Servizi alla Persona fino alla scadenza del mandato presidenziale;

PREMESSO CHE il progetto BbUM - Buds Budding Mobility - Project Number: 2015-I-IT01-KA102-004411: - è stato presentato nell'ambito del programma Erasmus Plus KA1, mobilità VET learner and staff, alla scadenza del 4 marzo 2015;

- nasce sulla scia di una collaborazione molto attiva in Toscana Sud nell'ambito dell'agribu-siness, collaborazione che è stata rafforzata dalla formazione dei tre Poli Tecnico Professionali (PTP) nelle tre province di Grosseto, Siena, Arezzo e dalla sinergia sviluppata nell'ambito della Fondazione ITS Istituto tecnico superiore "E.A.T. Eccellenza Agroalimentare Toscana";

- risponde alla volontà di potenziare l'alternanza scuola/lavoro, di soddisfare i fabbisogni delle imprese rilevate grazie appunto alle neo-reti dei poli, per favorire la piena occupabilità dei giovani e la contestuale crescita del livello del mondo del lavoro del Sud della Toscana del settore agroalimentare, settore che ha avviato un percorso molto significativo con i settori del turismo e dei beni culturali nell'ottica sempre della valorizzazione e della sostenibilità dei territori;

- realizza:

- 90 Mobilità per studenti delle classi IV: 30 gg di stage nei Paesi EU per studenti che hanno adempiuto all'obbligo scolastico appartenenti alle scuole tecniche e professionali di Grosseto, Siena, Arezzo;
- 30 Mobilità per neodiplomati: 90 gg di stage nei Paesi EU per giovani provenienti dai medesimi Istituti scolastici;

RICHIAMATA l'approvazione da parte di ISFOL, Agenzia Nazionale Erasmus+, del progetto "BbUM - Buds Budding Mobility", promosso da Provincia di Grosseto, con un contributo pari a € 417.779,00 (quattrocentodiciasettemilasettecentosettantannove/00 euro) per le attività di supporto organizzativo, linguistico e individuale dei partecipanti per complessive n. 120 mobilità, come da Convenzione n. 2015-I-IT01-KA102-004411 stipulata tra ISFOL e il medesimo Istituto;

RICHIAMATA la Convenzione di Sovvenzione stipulata in data 09/12/2015 tra la Provincia di Grosseto, rappresentata dal Presidente Emilio Bonifazi, e l'Agenzia Nazionale Erasmus+ ISFOL rappresentata dal Direttore Generale Avv. Paola Nicastro, con sede a Roma in Corso d'Italia 33;

PRESO ATTO delle condizioni particolari e generali, nonché degli allegati, contenuti nella suddetta Convenzione con le quali si definiscono le regole e gli obblighi da seguire per la buona realizzazione del progetto;

VISTA la determinazione dirigenziale provinciale n. 313 del 18/03/2016 con la quale è stato accertata la somma complessiva di € 417.779,00 sul cap. 20000750-Prog 1207F, come da registrazione contabile n.

164/2016, quale contributo assegnato alla Provincia di Grosseto, in qualità di Ente capofila, dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ ISFOL per il progetto di cui trattasi;

DATO ATTO che le funzioni nonché i rapporti con la Provincia di Grosseto capofila del progetto sono disciplinati nelle convenzioni da stipulare con soggetti esteri intermedi per regolamentare l'accoglienza e assistenza degli studenti ed accompagnatori, allegati: A, B, C e D quali parti integranti e sostanziali del presente provvedimento;

RITENUTO pertanto necessario procedere nell'ambito del Progetto "Bbunn" 2015-1-IT01- KA102-004411- CUP: F56D15000080006 all'approvazione della convenzione tra Provincia e soggetti esteri intermedi, quali: London Placement Academy-Inghilterra (CIG Z3E1A4596E), Agenzia Europea Para la Movilidad Internacional-España (CIG Z3F1A459B3), Applicaproposta LDA-Portogallo (CIG ZA61A4580C), Malta European Mobility Ltd-Malta (CIG Z461A458A5);

CONSIDERATO che i soggetti esteri intermedi sopra riportati, come da convenzione da stipulare, devono accogliere studenti, studenti neodiplomati e relativo/i accompagnatore/i per un determinato periodo di giorni compreso viaggio nell'ambito del suddetto progetto e si impegnano a:

- scegliere le imprese di accoglienza al fine di garantire che gli obiettivi del tirocinio possano essere effettivamente realizzati;
- negoziare il programma personalizzato per ciascun partecipante;
- accordarsi sulle modalità di monitoraggio e tutoraggio;
- pianificare la valutazione delle competenze acquisite sulla base del quadro di riferimento ECVEF e dei criteri definiti in comune con l'organismo beneficiario e/o l'ente di invio;
- valutare continuamente lo sviluppo del progetto e attuare le modifiche che si rendono necessarie;
- favorire la comprensione della cultura e della mentalità del paese di accoglienza;
- assegnare i compiti e le responsabilità ai partecipanti in relazione alle loro conoscenze, attitudini e competenze nonché agli obiettivi del tirocinio; mettere a loro disposizione il materiale necessario;
- designare il tutor incaricato di seguire la progressione della formazione del partecipante;
- apportare un sostegno logistico laddove necessario;
- organizzare l'accoglienza dei partecipanti e occuparsi di fornire loro idonea sistemazione abitativa con soluzione full board per gli studenti e soluzione half board per gli accompagnatori;
- coprire i costi per i trasporti locali
- verificare che il partecipante sia correttamente assicurato;
- erogare ad ogni singolo partecipante la quota cash di contributo indiretto (pocket money), come dettagliato nelle allegate convenzioni;

RICHIAMATO il Decreto Legislativo 23 giugno 2011 n. 118 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";

DATO ATTO che la spesa in oggetto non è frazionabile e deriva dall'assolvimento di un obbligo contrattuale;

VISTO il Decreto Presidenziale n. 1 del 8.1.2016 avente ad oggetto "Piano Esecutivo di Gestione 2016 - Assegnazione provvisoria e indirizzi per la gestione - Prime indicazioni per l'entrata a regime della Riforma Contabile prevista dal D.Lgs 118/2011" con il quale, nelle more dell'approvazione del Bilancio di Previsione e del PBG 2016 e nei limiti di quanto disposto all'articolo 163, commi 3 e 5, del D.Lgs. 267/2000 in merito all'esercizio provvisorio, tenuto conto del quadro di forte problematicità finanziaria e contabile delle Province, sono assegnate ai dirigenti, con riferimento agli stanziamenti dell'ultimo bilancio definitivamente approvato, le risorse finanziarie necessarie a consentire, fra le altre cose, l'assolvimento di obbligazioni derivanti da norme di legge, contratti esistenti, fitti passivi, utenze, ecc.;

DATO ATTO che i suddetti contributi verranno erogati a seguito di presentazione di apposita fattura o nota di addebito, secondo le seguenti modalità e tempistiche:

- Un acconto, pari al 70% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo la firma delle allegate convenzioni.
- Il saldo, pari al 30% dell'ammontare complessivo, verrà erogato dopo il rientro dell'ultimo gruppo ed entro 20 giorni di calendario dalla ricezione della relazione finale, redatta e inviata dall'organismo intermediario.

SOGGETTI ESTERI				EROGARE AI		TOTALE DA	
Soggetto intermediario estero e relativa destinazione	N. Studenti e relativo supporto individuale	relativa quota di supporto individuale	N. accompagnatori e relativo supporto individuale	N. studenti neodiplomati e relativo supporto individuale	TOTALE CONTRIBUTO ASSEGNATO		
London Placement Academy-Inghilterra	20		2	10		€ 2.583,00	€ 114.464,00
Agenzia Europea Para la Movilidad Internacional-Spagna	30		3	10		€ 1.784,00	€ 103.050,00
Aplicaproposta LDA-Portogallo	20		2	5		€ 1.856,00	€ 61.730,00
Malta European Mobility Ltd-Malta	20		2	4		€ 1.784,00	€ 57.532,00
						€ 2.550,00	€ 4.188,00
						€ 3.902,00	€ 336.776,00

CONSIDERATO che la Provincia di Grosseto, in qualità di organismo beneficiario del contributo Erasmus+, si impegna a trasferire ai soggetti esteri intermedi sopra riportati gli importi come da schema sotto riportato:

RITESSUTO di dover procedere ad impegnare a favore dei soggetti esteri intermedi: London Placement Academy-Inghilterra, Agenzia Europea Para la Movilidad Internacional-Spagna, Aplicaproposta LDA-Portogallo, Malta European Mobility Ltd-Malta, per la realizzazione del progetto Bbum "Programma Erasmus+ - Azione KA1 Modalità individuale ai fini dell'apprendimento - Ambito VET - Rif: Progetto n. 2015-1-IT01- KA102-004411- CUP: F56D1500080006" le somme come di seguito specificato sul capitolo 12071005 (ex capitolo 1802030101) prog. 1207F - piano dei conti finanziario IV livello U.1.03.02.99.000 - V livello U.1.03.02.99.999, competenza 2016:

Soggetto intermediario estero e relativa destinazione	TOTALE CONTRIBUTO ASSEGNA	London Placement Academy- Inghilterra	Agenzia Europea Para la Movilidad Internacional- Spagna	Aplicaproposta LDA-Portogallo	Malta European Mobility Ltd-Malta	TOTALE DA EROGARE AI SOGGETTI ESTERI
		€ 114.464,00	€ 103.050,00	€ 61.730,00	€ 57.532,00	€ 336.776,00

POM

DETERMINA

1. Di approvare le 4 convenzioni tra Provincia e Soggetti esteri per l'accoglienza degli studenti e degli accompagnatori, allegati: A, B, C e D quali parti integranti e sostanziali del presente provvedimento;

2. Di impegnare a favore dei soggetti esteri intermedi: London Placement Academy-Inghilterra, Agenzia Europea Para la Movilidad Internacional-Spagna, Aplicaproposta LDA-Portogallo, Malta European Mobility Ltd-Malta, per la realizzazione del progetto Bbum "Programma Erasmus+ - Azione KA1 Modalità individuale ai fini dell'apprendimento - Ambito VET - Rif: Progetto n. 2015-1-IT01- KA102-004411- CUP: F56D1500080006" le somme come di seguito specificato sul capitolo 12071005 (ex capitolo 1802030101) prog. 1207F - piano dei conti finanziario IV livello U.1.03.02.99.000 - V livello U.1.03.02.99.999, competenza 2016:

Soggetto intermediario estero e relativa destinazione		Sede legale	TOTALE CONTRIBUTO ASSEGNAATO
London Placement Academy- Inghilterra	77 The Grove - London W5 5LL - UK C.N.:06166148	€ 114.464,00	998013
Agencia Europea Para la Movilidad Internacional- Spagna	Adelaida Muro IB bajo - A Coruña 15010 (Spain), CIF: ES-B70355870	€ 103.050,00	998014
Aplicaproposta LDA-Portogallo	Praga de S. José n°41 4710-300 S. Victor Braga - PT NIF 510442927	€ 61.730,00	15
Malta European Mobility Ltd-Malta	Triq Dun Karm, Birkirkara By- Pass - BKR9038 Malta, P.IVA: MT 20728605	€ 57.532,00	16
TOTALE DA EROGARE AI SOGETTI ESTERI		€ 336.776,00	

3. Di dare atto che i suddetti contributi verranno erogati a seguito di presentazione di apposita fattura o nota di addebito, secondo le seguenti modalità e tempistiche:
- Un acconto, pari al 70% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo la firma delle allegare convenzioni.
 - Il saldo, pari al 30% dell'ammontare complessivo, verrà erogato dopo il rientro dell'ultimo gruppo ed entro 20 giorni di calendario dalla ricezione della relazione finale, redatta e inviata dall'organismo intermediario.

4. Di dare atto che tutte le suddette somme risultano esigibili nell'anno 2016;

5. Di procedere alla successiva pubblicazione del presente atto secondo le modalità previste dal D.Lgs. n. 33/2013 e all'Albo Pretorio on line.

IL DIRIGENTE
D.ssa Silvia Petri

VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE

Contabile

1298 - 1298 - 1300 - 1301

Impegno di spesa annotato alla registrazione contabile n°
del bilancio 2016

Impegno di spesa annotato alla registrazione contabile n°
del bilancio 2016

Impegno di spesa annotato alla registrazione contabile n°
del bilancio 2016

Impegno di spesa annotato alla registrazione contabile n°
del bilancio 2016

Ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 151.4 della D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267, si appone il visto favorevole, attestante la copertura finanziaria, sulla regolarità contabile della presente determinazione che, pertanto, diventa esecutiva

Grosso, 17/6/2016

IL DIRIGENTE DELL'INTER AREA
BILANCIO E SERVIZI FINANZIARI
Dott.ssa Laura Pini

ALLEGATO A

Project

"Bum - Buds Budding Mobility"

Agreement nr. 2015-1-IT01-KA102-004411

Erasmus+ Programme – KA1 VET

Convenzione per l'implementazione di progetto tra

Project implementation agreement between

1. Provincia di Grosseto, con sede legale in Piazza Dante Allighieri, 35 – Grosseto (Italy) - Codice fiscale: 800111170587 - Partita Iva: 00697950533, in qualità di "organismo beneficiario" rappresentato da Emilio Bonifazi, Presidente

2. Agencia Europea para la Movilidad Internacional con sede legale in Adelaia Muro 1B bajo – A Coruña 15010 (Spain), CIF: ES-B70355870 in qualità di "ente intermediario", rappresentato da Luis Miguel Diaz Losada, Direttore;

1. Provincia di Grosseto, with registered office in Piazza Dante Allighieri, 35 – Grosseto (Italy) VAT/fiscal code: 800111170587 – VAT: 00697950533, as "beneficiary organization", represented by Emilio Bonifazi, President

2. Agencia Europea para la Movilidad Internacional with registered office in Adelaia Muro 1B bajo – A Coruña 15010 (Spain), CIF: ES-B70355870, as "intermediary organization" represented by Luis Miguel Diaz Losada, Director;

Visto il REGOLAMENTO (UE) N. 1288/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 11 dicembre 2013 che istituisce "Erasmus+", il programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport; Whereas REGULATION (EU) No 1288/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 11 December 2013 establishes "Erasmus+", the Union programme for education, training, youth and sport;

Vista l'approvazione da parte di ISFOL, Agenzia Nazionale Erasmus+, del progetto "Bum - Buds Budding Mobility", promosso dalla Provincia di Grosseto, con un contributo pari a € 417.779,00 (quattrocenotodiciassettecentosettantannove/00euro) per le attività di supporto organizzativo, linguistico e individuale dei partecipanti per complessive n. 120 mobilità, come da Convenzione n. 2015-1-IT01-KA102-004411;

Whereas the approval by ISFOL, Italian Erasmus+ National Agency, of the project named "Bum - Buds Budding Mobility", promoted by Provincia di Grosseto with a grant amounting of € 417.779,00 (four hundred seventeen

thousand, seven hundred and seventy-nine/00 Euros) for the activities of organisational, linguistic and individual support for a total of 120 mobility experiences, as from Agreement n. 2015-1-IT01-KA102-004411;

Vista l'adesione al progetto da parte di Agencia Europea para la Movilidad Internacional, come indicato formulario originale

Whereas Agencia Europea para la Movilidad Internacional has joint in the project as indicated the original application

Tutto ciò premesso tra le parti sopra indicate, si conviene quanto segue:

In consideration of the aforementioned assumptions, the parts agree that:

Agencia Europea para la Movilidad Internacional si dichiara disponibile ad accogliere n. 30 studenti e relativo/ accompagnatore/ per un periodo di 32 giorni compreso viaggio e n. 10 studenti neodiplomati per un periodo di 92 giorni inclusi i giorni di viaggio nell'ambito del suddetto progetto e si impegna a:

- scegliere le imprese di accoglienza al fine di garantire che gli obiettivi del tirocinio possano essere effettivamente realizzati;
- negoziare il programma personalizzato per ciascun partecipante;
- accordarsi sulle modalità di monitoraggio e tutoraggio;
- pianificare la valutazione delle competenze acquisite sulla base del quadro di riferimento ECVET e dei criteri definiti in comune con l'organismo beneficiario e/o l'ente di invio;
- valutare continuamente lo sviluppo del progetto e attuare le modifiche che si rendono necessarie;
- favorire la comprensione della cultura e della mentalità del paese di accoglienza;
- assegnare i compiti e le responsabilità ai partecipanti in relazione alle loro conoscenze, attitudini e competenze nonché agli obiettivi del tirocinio; mettere a loro disposizione il materiale necessario;
- designare il tutor incaricato di seguire la progressione della formazione del partecipante;
- apportare un sostegno logistico laddove necessario;
- organizzare l'accoglienza dei partecipanti e occuparsi di fornire loro idonea sistemazione abitativa;
- verificare che il partecipante sia correttamente assicurato;
- erogare ad ogni singolo partecipante la quota cash di contributo indiretto (pocket money), pari a:

- € 350,00 (trecentocinquanta/00 euro) per ciascuno studente;
- € 800,00 (ottocento/00 euro) per ciascun accompagnatore o € 400,00 (quattrocento/00 euro) nel caso di 2 accompagnatori che si alternano nei 32 giorni;
- € 900,00 (novecento/00 euro) per ciascun studente neodiplomato

Agencia Europea para la Movilidad Internacional declares to be available to host 30 students and accompanying persons/ for 32 days travel days included and nr. 10 newly graduate students for 92 days and commits itself:

- to choose hosting enterprises able to assure the achievement of the aims promoted by the stage programme;
- to negotiate a customized learning programme for each participant;
- to arrange the monitoring and tutoring condition;

- to plan the evaluation of skills and new abilities acquired during the experience and established on taking into account the EC/VET framework and the criteria settled in agreement and cooperation with the beneficiary/sending organization;

- to assure a constant evaluation of the project course and bring about changes if necessary;
- to favour a comprehension of local culture and habits;
- to assign tasks and duties to the participants in relation with their skills and to the aims of the experience;
- to provide them with the necessary equipment;
- to choose a tutor following the development of the participant's skills improvement;
- to assure logistic support where necessary;
- to receive the participants and organize their accommodation;
- he insurance cover for each participant;
- to provide each participant with an indirect cash contribution (pocket money) of:

- € 350,00 (three hundred and fifty/00 Euros) per student;
- € 800,00 (eight hundred/00 Euros) for accompanying person or € 400,00 (four hundred/00 Euros) in case of 2 accompanying persons alternating during the 32 days period;
- € 900,00 (nine hundred/00 Euros) per newly graduate student

Provincia di Grosseto, in qualità di organismo beneficiario del contributo Erasmus+, si impegna a trasferire a

Agencia Europea para la Movilidad Internacional:

- il contributo relativo alle quote di supporto individuale, pari a:
- € 1.784,00 (millesettecentotrentaquattro/00 euro) per ciascuno studente;
- € 2.550,00 (duemilacinquecentocinquanta/00 euro) per gli accompagnatori;
- € 4.188,00 (quattromilacentottantotto/00 euro) per ciascun neodiplomato;
- per un contributo complessivo pari a € 103.050,00 (centrotremilacinquanta/00 euro).

Il trasferimento di suddetto contributo avverrà, previa emissione di apposita fattura o nota di addebito, secondo le seguenti modalità e tempistiche:

- Un primo trasferimento, pari al 70% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo la firma della presente convenzione.
- In considerazione del fatto che il contributo finanziario totale erogato al beneficiario del progetto viene destinato per la copertura dei costi reali per ciascun partecipante, il mancato trasferimento a favore dell'organismo intermedio delle suddette quote previste prima della partenza dei partecipanti ed entro i termini sopra indicati, implica l'impossibilità per l'organismo intermedio di ricevere il previsto flusso dei partecipanti e, di conseguenza, la necessità di posticiparne la partenza.
- Il trasferimento a saldo, pari al 30% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo il rientro dell'ultimo gruppo ed entro 20 giorni di calendario dalla ricezione della relazione finale, redatta e inviata dall'organismo intermedio.

- L'ammontare definitivo del saldo sarà determinato sulla base dell'effettivo numero di partecipanti inviati/ricevuti, dell'effettiva durata della mobilità, espressa in giorni, e nel rispetto dei massimali previsti dal Programma Erasmus+.

Provincia di Grosseto as beneficiary of the Erasmus+ grant undertakes to transfer to Agencia Europea para la Movilidad Internacional:

- the grant for participants individual support amounting to:
 - € 1.784,00 (one thousand, seven hundred and eighty-four/00 Euros) per student;
 - € 2.550,00 (two thousand, five hundred and fifty/00 Euros) for accompanying persons;
 - € 4.188,00 (four thousand, one hundred eighty-eight) per newly graduate student
- for a total grant of € 103.050,00 (one hundred and three thousand and fifty/00 Euros).

The transfer of the abovementioned grant will take place, after the emission of appropriate invoice or debt note, according to the following schedule and conditions:

- The first share, consisting in the 70% of the total grant, will be transferred after the signature of the present Agreement.

Considering that the total grant is transferred to the beneficiary of the project in order to cover real costs per each participant, a fail to comply with the transfer of the assigned amount to the intermediary organization before the departure of the participants and not in due time as above mentioned shall not allow the intermediary to receive the participants and, therefore, imply a delay in terms of scheduled departures.

- The balance, consisting in the 30% of the total grant, will be transferred after the return of the last group and within 20 calendar days from the receipt of the final report written and sent by the intermediary organization.
- The final amount will be calculated taking into account the effective number of sent/received participants, the effective duration of each mobility experience, expressed in days, and complying with the Erasmus+ Programme budget limits.

I pagamenti saranno effettuati sul conto corrente intestato all'ente intermediario, i cui estremi sono di seguito riportati:

Money transfer will be done on the following bank account of the intermediary organization:

Nome della Banca/Bank name: BANCO SABADELL

Intestatario del conto/Holder: Agencia Europea para la Movilidad Internacional

IBAN: ES41 0081 0390 1200 0157 5158

BIC/SWIFT: BSABESBB

Per quanto non espressamente contemplato nella presente convenzione si applicano le regole comunitarie e in secondo luogo la legislazione in materia di sovvenzioni applicabile nel luogo in cui ha sede l'ente beneficiario. I tribunali competenti per ogni controversia relativa alla convenzione sono quelli del luogo in cui ha sede l'ente beneficiario.

For everything not expressly mentioned in this Agreement the applicable law is the EU one and that one of the promoter's country. Where no amicable agreement can be reached, the courts of registered office of the promoter shall have sole jurisdiction in any disputes between the contracting parties concerning this Agreement.

Luogo e data – *Place and date*
Coruña (Spain),

Il legale rappresentante di Agencia Europea para la Movilidad Internacional
Agencia Europea para la Movilidad Internacional Legal Representative

Luis Miguel Diaz Losada (Director)

.....
(stamp and signature)

Luogo e data – *Place and date*
Grosseto (Italy),

Il legale rappresentante della Provincia di Grosseto
Provincia di Grosseto Legal Representative

Emilio Bonifazi (President)

.....
(stamp and signature)

ALLEGATO B

Project

"3DGoldSkills

"BBum - Buds Budding Mobility"

Agreement nr. 2015-1-IT01-KA102-004411

Erasmus+ Programme – KA1 VET

Convenzione per l'implementazione di progetto tra

Project implementation agreement between

1. Provincia di Grosseto, con sede legale in Piazza Dante Allighieri, 35 – Grosseto (Italy) - Codice fiscale: 800111170587 - Partita Iva: 00697950533, in qualità di "organismo beneficiario" rappresentato da Emilio Bonifazi, Presidente

2. Applicaproposta LDA con sede legale in Praça de S. José nº41 4710-300 S. Victor Braga - PT NIF: 510442927 in qualità di "ente intermediario/ospitante" e rappresentato da Mr. Tiago Costa

1. Provincia di Grosseto, with registered office in Piazza Dante Allighieri, 35 – Grosseto (Italy) Fiscal code: 800111170587 – VAT: 00697950533, as "beneficiary organization", represented by Emilio Bonifazi, President

and

2. Applicaproposta LDA with registered office in Praça de S. José nº41 4710-300 S. Victor Braga - PT NIF: 510442927 as the "intermediary / hosting organization" and represented by Mr. Tiago Costa

Visto il REGOLAMENTO (UE) N. 1288/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'11 dicembre 2013 che istituisce "Erasmus+": il programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport; Whereas REGULATION (EU) No 1288/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 11 December 2013 establishes "Erasmus+": the Union programme for education, training, youth and sport;

Vista l'approvazione da parte di ISFOL, Agenzia Nazionale Erasmus+, del progetto "BBum - Buds Budding Mobility", promosso dalla Provincia di Grosseto, con un contributo pari a € 417.779,00 (quattrocenticidiecimillesettecentosettantannove/00euro) per le attività di supporto organizzativo, linguistico e individuale dei partecipanti per complessive n. 120 mobilità, come da Convenzione n.2015-1-IT01-KA102-004411;

Whereas the approval by ISFOL, Italian Erasmus+ National Agency, of the project named "BBum - Buds Budding Mobility", promoted by Provincia di Grosseto with a grant amounting of € 417.779,00 (four hundred seventeen thousand, seven hundred and seventy-nine/00 Euros) for the activities of organisational, linguistic and individual support for a total of 120 mobility experiences, as from Agreement n. 2015-1-IT01-KA102-004411;

Vista l'adesione al progetto da parte di ApplicAProposta Lda., come indicato nel formulario originale.

Whereas ApplicAProposta Lda. has joint in the project as indicated in the original application.

Tutto ciò premesso tra le parti sopra indicate, si conviene quanto segue:

In consideration of the aforementioned assumptions, the parts agree that:

ApplicAProposta Lda. si dichiara disponibile ad accogliere n. 20 studenti e relativi accompagnatore/i per un periodo di 32 giorni inclusi i giorni di viaggio e n. 5 studenti neodiplomati per un periodo di 92 giorni inclusi i giorni di viaggio nell'ambito del suddetto progetto e si impegna a:

- scegliere le imprese di accoglienza al fine di garantire che gli obiettivi del tirocinio possano essere effettivamente realizzati;

- negoziare il programma personalizzato per ciascun partecipante;
- accordarsi sulle modalità di monitoraggio e tutoraggio;
- pianificare la valutazione delle competenze acquisite sulla base del quadro di riferimento ECVET e dei criteri definiti in comune con l'organismo beneficiario e/o l'ente di invio;
- valutare continuamente lo sviluppo del progetto e attuare le modifiche che si rendono necessarie;
- favorire la comprensione della cultura e della mentalità del paese di accoglienza;
- assegnare i compiti e le responsabilità ai partecipanti in relazione alle loro conoscenze, attitudini e competenze nonché agli obiettivi del tirocinio; mettere a loro disposizione il materiale necessario;
- designare il tutor incaricato di seguire la progressione della formazione del partecipante;
- apportare un sostegno logistico laddove necessario;
- organizzare l'accoglienza dei partecipanti e occuparsi di fornire loro idonea sistemazione abitativa;
- organizzare e gestire un corso di lingua della durata di 20h;
- verificare che il partecipante sia correttamente assicurato;
- erogare ad ogni singolo partecipante la quota cash di contributo indiretto (pocket money), pari a:

- € 350,00 (trecentocinquanta/00 euro) per ciascuno studente;
- € 800,00 (ottocento/00 euro) per ciascun accompagnatore o € 400,00 (quattrocento/00 euro) nel caso di 2 accompagnatori che si alternano nei 32 giorni;
- € 900,00 (novecento/00 euro) per ciascun studente neodiplomato

ApplicAProposta Lda. declares to be available to host 20 students and accompanying persons for 32 days (travel days included) and n.5 newly graduate students for 92 days (travel days included) and commits:

- to choose hosting enterprises able to assure the achievement of the aims promoted by the stage programme;
- to negotiate a customized learning programme for each participant;
- to arrange the monitoring and tutoring condition;
- to plan the evaluation of skills and new abilities acquired during the experience and established on taking into account the ECVET framework and the criteria settled in agreement and cooperation with the beneficiary/sending organization;
- to assure a constant evaluation of the project course and bring about changes if necessary;
- to favour a comprehension of local culture and habits;

per un
giorni

essere

l e del

idini e

o di 2

travel

stage

the
taking

- to assign tasks and duties to the participants in relation with their skills and to the aims of the experience;
- to provide them with the necessary equipment;
- to choose a tutor following the development of the participant's skills improvement;
- to assure logistic support where necessary;
- to receive the participants and organize their accommodation;
- to organize and manage a 20h language course;
- to check the insurance cover for each participant;
- to provide each participant with an indirect cash contribution (pocket money) of:
 - € 350,00 (three hundred and fifty/00 Euros) per student;
 - € 800,00 (eight hundred/00 Euros) for accompanying person or € 400,00 (four hundred/00 Euros) in case of 2 accompanying persons alternating during the 32 days period;
 - € 900,00 (nine hundred/00 Euros) per newly graduate student

Provincia di Grosseto, in qualità di organismo beneficiario del contributo Erasmus+, si impegna a trasferire a **ApplicaProposta Lda.**:

- il contributo relativo alle quote di supporto individuale, pari a:
 - € 1.856,00 (milleottocentocinquanta/00 euro) per ciascuno studente;
 - € 2.550,00 (duemilacinquecentocinquanta/00 euro) per gli accompagnatori;
 - € 3.902,00 (tre milianovecentodue/00 euro) per ciascun studente neodiplomato
- per un contributo complessivo che ammonta a € 61.730,00 (sessantatunomilianovecentotrenta/00 euro).

Il trasferimento di suddetto contributo avverrà, previa emissione di apposita fattura o nota di addebito, secondo le seguenti modalità e tempistiche:

- Un primo trasferimento, pari al 70% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo la firma della presente convenzione.
- In considerazione del fatto che il contributo finanziario totale erogato al beneficiario del progetto viene destinato per la copertura dei costi reali per ciascun partecipante, il mancato trasferimento a favore dell'organismo intermedio delle suddette quote previste prima della partenza dei partecipanti ed entro i termini sopra indicati, implica l'impossibilità per l'organismo intermedio di ricevere il previsto flusso dei partecipanti e, di conseguenza, la necessità di posticiparne la partenza.
- Il trasferimento a saldo, pari al 30% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo il rientro dell'ultimo gruppo ed entro 20 giorni di calendario dalla ricezione della relazione finale, redatta e inviata dall'organismo intermedio.
- L'ammontare definitivo del saldo sarà determinato sulla base dell'effettivo numero di partecipanti inviati/ricevuti, dell'effettiva durata della mobilità, espressa in giorni, e nel rispetto dei massimali previsti dal Programma Erasmus+.

Provincia di Grosseto, as beneficiary of the Erasmus+ grant undertakes to transfer to **ApplicaProposta Lda.**:

- the grant for participants individual support amounting to:
 - € 1.856,00 (one thousand, eight hundred and fifty-six/00 Euros) per student;
 - € 2.550,00 (two thousand, five hundred and fifty/00 Euros) for accompanying persons;
 - € 3.902,00 (four thousand, one hundred and forty/00 Euros)

for a total grant of € 61.730,00 (sixty-one thousand, seven hundred and thirty/00 Euros).

The transfer of the abovementioned grant will take place, after the emission of appropriate invoice or debit note, according to the following schedule and conditions:

- The first share, consisting in the 70% of the total grant, will be transferred after the signature of the present Agreement.
- Considering that the total grant is transferred to the beneficiary of the project in order to cover real costs per each participant, a fail to comply with the transfer of the assigned amount to the intermediary organization before the departure of the participants and not in due time as above mentioned shall not allow the intermediary to receive the participants and, therefore, imply a delay in terms of scheduled departures.
- The balance, consisting in the 30% of the total grant, will be transferred after the return of the last group and within 20 calendar days from the receipt of the final report written and sent by the intermediary organization.
- The final amount will be calculated taking into account the effective number of sent/received participants, the effective duration of each mobility experience, expressed in days, and complying with the Erasmus+ Programme budget limits.

I pagamenti saranno effettuati sul conto corrente intestato all'ente intermediario, i cui estremi sono di seguito riportati:

Money transfer will be done on the following bank account of the intermediary organization:

Nome della Banca/Bank name: BPI
Intestatario del conto/Holder: APLICAPROPOSTA LDA
IBAN: PT50 0010 0000 4901 5020 0014 4
BIC: BBPPTPL

Per quanto non espressamente contemplato nella presente convenzione si applicano le regole comunitarie e in secondo luogo la legislazione in materia di sovvenzioni applicabile nel luogo in cui ha sede l'ente beneficiario. Per quanto non espressamente contemplato nella presente convenzione si applicano le regole comunitarie e in secondo luogo la legislazione in materia di sovvenzioni applicabile nel luogo in cui ha sede l'ente beneficiario.

For everything not expressly mentioned in this Agreement the applicable law is the EU one and that one of the promoter's country. Where no amicable agreement can be reached, the courts of registered office of the promoter shall have sole jurisdiction in any disputes between the contracting parties concerning this Agreement.

Luogo e data - Place and date
Braga (PT),

Il legale rappresentante di Aplicaproposta LDA
Aplicaproposta LDA Legal Representative
Mr. Tiago Costa

IP 691/2016
D.D. n. 607 del 14/06/2016

Tipologia: 003-Impegni

(stamp and signature)

Luolo e data - Place and date

Grosseto (Italy),

Il legale rappresentante della Provincia di Grosseto
Provincia di Grosseto Legal Representative

Emilio Bonifazi (President)

(stamp and signature)

ALLEGATO C

Project

"BBum - Buds Budding Mobility"

Agreement nr. 2015-1-IT01-KA102-004411

Erasmus+ Programme - KA1 VET

Convenzione per l'implementazione di progetto tra

Project implementation agreement between

1. Provincia di Grosseto, con sede legale in Piazza Dante Alighieri, 35 - Grosseto (Italy) - Codice fiscale: 8001111170587 - Partita Iva: 00697950533, in qualità di "organismo beneficiario" rappresentato da **Emilio Bonifazi**, Presidente

2. London Placement Academy con sede legale in 77 The Grove - London W5 5LL - UK C.N.: 06166148 in qualità di "ente intermediario/ospitante" e rappresentato dal **Dr. Giuseppe Ciccone**

1. Provincia di Grosseto, with registered office in Piazza Dante Alighieri, 35 - Grosseto (Italy) Fiscal code: 8001111170587 - VAT: 00697950533, as "beneficiary organization", represented by **Emilio Bonifazi**, President

2. London Placement Academy with registered office in 77 The Grove - London W5 5LL - UK C.N.: 06166148 as the "intermediary / hosting organization" and represented by **Dr. Giuseppe Ciccone**, and

Visto il REGOLAMENTO (UE) N. 1288/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'11 dicembre 2013 che istituisce "Erasmus+", il programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport; Whereas REGULATION (EU) No 1288/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 11 December 2013 establishes "Erasmus+", the Union programme for education, training, youth and sport;

Vista l'approvazione da parte di ISFOL, Agenzia Nazionale Erasmus+, progetto "BBum - Buds Budding Mobility", promosso dalla Provincia di Grosseto, con un contributo pari a € 417.779,00 (quattroccentocicassettettantasettantanove/00euro) per le attività di supporto organizzativo, linguistico e individuale dei partecipanti per complessive n. 120 mobilità, come da Convenzione n. 2015-1-IT01-KA102-004411;

Whereas the approval by ISFOL, Italian Erasmus+ National Agency, of the project named "BBum - Buds Budding Mobility", promoted by Provincia di Grosseto with a grant amounting of € 417.779,00 (four hundred seventeen thousand, seven hundred and seventy-nine/00 Euros) for the activities of organisational, linguistic and individual support for a total of 120 mobility experiences, as from Agreement n. 2015-1-IT01-KA102-004411;

Visita l'adesione al progetto da parte di London Placement Academy, come indicato formulario originale.

Whereas London Placement Academy has joint in the project as indicated the original application.

Tutto ciò premesso tra le parti sopra indicate, si conviene quanto segue:

In consideration of the aforementioned assumptions, the parts agree that:

London Placement Academy si dichiara disponibile ad accogliere n. 20 studenti e relativi accompagnatore/ per un periodo di 32 giorni compreso viaggio nell'ambito del suddetto progetto e n. 10 studenti neodiplomati per un periodo di 92 giorni compreso il viaggio e si impegna a:

- scegliere le imprese di accoglienza al fine di garantire che gli obiettivi del tirocinio possano essere effettivamente realizzati;
- negoziare il programma personalizzato per ciascun partecipante;
- accordarsi sulle modalità di monitoraggio e tutoraggio;
- pianificare la valutazione delle competenze acquisite sulla base del quadro di riferimento ECVET e dei criteri definiti in comune con l'organismo beneficiario e/o l'ente di invio;
- valutare continuamente lo sviluppo del progetto e attuare le modifiche che si rendono necessarie;
- favorire la comprensione della cultura e della mentalità del paese di accoglienza;
- assegnare i compiti e le responsabilità ai partecipanti in relazione alle loro conoscenze, attitudini e competenze nonché agli obiettivi del tirocinio; mettere a loro disposizione il materiale necessario;
- designare il tutor incaricato di seguire la progressione della formazione del partecipante;
- apportare un sostegno logistico laddove necessario;
- organizzare l'accoglienza dei partecipanti e occuparsi di fornire loro idonea sistemazione abitativa con soluzione full board per gli studenti e soluzione half board per gli accompagnatori;
- coprire i costi per i trasporti locali
- verificare che il partecipante sia correttamente assicurato;
- erogare al o agli accompagnatori la quota cash di contributo indiretto (pocket money), pari a:

- € 100,00 (cento/00 euro) per ciascun studente;
- € 1.000,00 (mille/00 euro) per ciascun accompagnatore o € 500,00 (quattrocento/00 euro) nel caso di 2 accompagnatori che si alternano nei 32 giorni
- € 200,00 (duecento/00 euro) per ciascun studente neodiplomato;

London Placement Academy declares to be available to host 20 students and accompanying persons for 32 days travel days included and nr. 10 newly graduate students for 92 days (travel days included) and commits:

- to choose hosting enterprises able to assure the achievement of the aims promoted by the stage programme;
- to negotiate a customized learning programme for each participant;
- to arrange the monitoring and tutoring condition;
- to plan the evaluation of skills and new abilities acquired during the experience and established on taking into account the ECVET framework and the criteria settled in agreement and cooperation with the beneficiary/sending organization;
- to assure a constant evaluation of the project course and bring about changes if necessary;

- to favour a comprehension of local culture and habits;
- to assign tasks and duties to the participants in relation with their skills and to the aims of the experience; to provide them with the necessary equipment;
- to choose a tutor following the development of the participant's skills improvement;
- to assure logistic support where necessary;
- to receive the participants and organize their accommodation providing full board treatment for the students and half board treatment for accompanying persons;
- to cover local transport costs
- to check the insurance cover for each participant;
- to provide each accompanying person with an indirect cash contribution (pocket money) of:
 - € 100,00 (one hundred /00 Euros) per student;
 - € 1.000,00 (one thousand/00 Euros) for accompanying person or € 500,00 (five hundred/00 Euros) in case of 2 accompanying persons alternating during the 32 days period;
 - € 200,00 (two hundred/00 Euros) per newly graduate students.

Provincia di Grosseto, in qualità di organismo beneficiario del contributo Erasmus+, si impegna a trasferire a

London Placement Academy:

il contributo relativo alle quote di supporto individuale, pari a:

- € 2.583,00 (duemilacinquecentoottantatre/00 euro) per ciascuno studente;
- € 3.412,00 (treemilquattrocentododici/00 euro) per il/gli accompagnatore/i;
- € 5.598,00 (cinquemilacinquecentonovantaotto/00 euro) per ciascuno studente neodiplomato per un contributo complessivo pari a € 114.464,00 (centoquattordicimilaquattrocentosessantaquattro/00 euro).

Il trasferimento di suddetto contributo avverrà, previa emissione di apposita fattura o nota di addebito, secondo le seguenti modalità e tempistiche:

- Un primo trasferimento, pari al 70% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo la firma della presente convenzione.
- In considerazione del fatto che il contributo finanziario totale erogato al beneficiario del progetto viene destinato per la copertura dei costi reali per ciascun partecipante, il mancato trasferimento a favore dell'organismo intermediario delle suddette quote previste prima della partenza dei partecipanti ed entro i termini sopra indicati, implica l'impossibilità per l'organismo intermediario di ricevere il previsto flusso dei partecipanti e, di conseguenza, la necessità di posticiparne la partenza.
- Il trasferimento a saldo, pari al 30% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo il rientro dell'ultimo gruppo ed entro 20 giorni di calendario dalla ricezione della relazione finale, redatta e inviata dall'organismo intermediario.
- L'ammontare definitivo del saldo sarà determinato sulla base dell'effettivo numero di partecipanti inviati/ricevuti, dell'effettiva durata della mobilità, espressa in giorni, e nel rispetto dei massimali previsti dal Programma Erasmus+.

Provincia di Grosseto as beneficiary of the Erasmus+ grant undertakes to transfer to London Placement

Academy:

the grant for participants individual support amounting to:

- € 2.583,00 (two thousand, five hundred and eighty three/00 Euros) per student;
 - € 3.412,00 (three thousand, four hundred twelve/00 Euros) for accompanying persons;
 - € 5.598,00 (five thousand, five hundred and ninety eight/00 Euros) per newly graduate students
- for a total grant of € 114.464,00 (one hundred and fourteen thousand, four hundred and sixty-four/00 Euros).

The transfer of the abovementioned grant will take place, after the emission of appropriate invoice or debit note, according to the following schedule and conditions:

- The first share, consisting in the 70% of the total grant, will be transferred after the signature of the present Agreement.

Considering that the total grant is transferred to the beneficiary of the project in order to cover real costs per each participant, a fail to comply with the transfer of the assigned amount to the intermediary organization before the departure of the participants and not in due time as above mentioned shall not allow the intermediary to receive the participants and, therefore, imply a delay in terms of scheduled departures.

- The balance, consisting in the 30% of the total grant, will be transferred after the return of the last group and within 20 calendar days from the receipt of the final report written and sent by the intermediary organization.
- The final amount will be calculated taking into account the effective number of sent/received participants, the effective duration of each mobility experience, expressed in days, and complying with the Erasmus+ Programme budget limits.

I pagamenti saranno effettuati sul conto corrente intestato all'ente intermediario, i cui estremi sono di seguito riportati:

Money transfer will be done on the following bank account of the intermediary organization:

Nome della Banca/Bank name: Barclays Bank
Intestatario del conto/Holder: London Placement Academy
IBAN: GB17 BARC 2036 4770 7864 46
BIC: BARC GB22

Per quanto non espressamente contemplato nella presente convenzione si applicano le regole comunitarie e in secondo luogo la legislazione in materia di sovvenzioni applicabile nel luogo in cui ha sede l'ente beneficiario. I tribunali competenti per ogni controversia relativa alla convenzione sono quelli del luogo in cui ha sede l'ente beneficiario.

For everything not expressly mentioned in this Agreement the applicable law is the EU one and that one of the promoter's country.
Where no amicable agreement can be reached, the courts of registered office of the promoter shall have sole jurisdiction in any disputes between the contracting parties concerning this Agreement.

Luogo e data - Place and date
Coruña (Spain).

London (UK),

Il legale rappresentate di London Placement Academy.
London Placement Academy Legal Representative.
Giuseppe Ciccone

.....
(stamp and signature)

Luogo e data – Place and date
Grosseto (Italy),

Il legale rappresentante della Provincia di Grosseto
Provincia di Grosseto Legal Representative
Emilio Bonifazi (President)

.....
(stamp and signature)

ALLEGATO D

IP. 691/2016
D.D. n. 607 del 14/06/2016

Tipologia: 003-Impegni

23

Project
"Bum - Buds Budding Mobility"

Agreement nr. 2015-1-IT01-KA102-004411

Erasmus+ Programme – KA1 VET

Convenzione per l'implementazione di progetto tra
Project implementation agreement between

1. **Provincia di Grosseto**, con sede legale in Piazza Dante Allighieri, 35- Grosseto (Italy) - Codice fiscale: 800111170587 - Partita Iva: 00697950533, in qualità di "organismo beneficiario" rappresentato da **Emilio Bonifazi**, Presidente

2. **Malta European Mobility Ltd.** con sede legale in Triq Dun Karm, Birkirkara By-Pass - BKR9038 Malta, P.IVA: MT 20728605 in qualità di "ente intermediario", rappresentato da **Giuseppe Ciccone, Direttore**;

1. **Provincia di Grosseto**, with registered office in Piazza Dante Allighieri, 35 – Grosseto (Italy) Fiscal code: 800111170587 – VAT: 00697950533, as "beneficiary organization", represented by **Emilio Bonifazi**, President

2. **Malta European Mobility Ltd.**, with registered office in Triq Dun Karm, Birkirkara By-Pass - BKR9038 Malta, VAT MT 20728605, as "intermediary organization" represented by **Giuseppe Ciccone, Director**, and

Visto il REGOLAMENTO (UE) N. 1288/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'11 dicembre 2013 che istituisce "Erasmus+", il programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport; Whereas REGULATION (EU) No 1288/2013 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 11 December 2013 establishes "Erasmus+", the Union programme for education, training, youth and sport;

Vista l'approvazione da parte di ISFOL, Agenzia Nazionale Erasmus+, del progetto "Bum - Buds Budding Mobility", promosso dalla Provincia di Grosseto, con un contributo pari a € 417.779,00 (quattrocencentodiciasettemilasettecentotantannove/00euro) per le attività di supporto organizzativo, linguistico e individuale dei partecipanti per complessive n. 120 mobilità, come da Convenzione n. 2015-1-IT01-KA102-004411;

Whereas the approval by ISFOL, Italian Erasmus+ National Agency, of the project named "Bum - Buds Budding Mobility", promoted by Provincia di Grosseto, with a grant amounting of € 417.779,00 (four hundred seventeen thousand, seven hundred and seventy-nine/00 Euros) for the activities of organisational, linguistic and individual support for a total of 120 mobility experiences, as from Agreement n. 2015-1-IT01-KA102-004411;

Vista l'adesione al progetto da parte di Malta European Mobility Ltd., come indicato nel formulario originale.

Whereas Malta European Mobility Ltd. has joint in the project as indicated in the original application.

Tutto ciò premesso tra le parti sopra indicate, si conviene quanto segue:

In consideration of the aforementioned assumptions, the parts agree that:

Malta European Mobility Ltd. si dichiara disponibile ad accogliere n. 20 studenti e relativi/ accompagnatori/ per un periodo di 32 giorni inclusi i giorni di viaggio e nell'ambito del suddetto progetto e n. 4 studenti neodiplomati per un periodo di 92 giorni compreso il viaggio e si impegna a:

- scegliere le imprese di accoglienza al fine di garantire che gli obiettivi del tirocinio possano essere effettivamente realizzati;

- negoziare il programma personalizzato per ciascun partecipante;
- accordarsi sulle modalità di monitoraggio e tutoraggio;
- pianificare la valutazione delle competenze acquisite sulla base del quadro di riferimento ECET e dei criteri definiti in comune con l'organismo beneficiario e/o l'ente di invio;

- valutare continuamente lo sviluppo del progetto e attuare le modifiche che si rendono necessarie;
- favorire la comprensione della cultura e della mentalità del paese di accoglienza;
- assegnare i compiti e le responsabilità ai partecipanti in relazione alle loro conoscenze, attitudini e competenze nonché agli obiettivi del tirocinio; mettere a loro disposizione il materiale necessario;
- designare il tutor incaricato di seguire la progressione della formazione del partecipante;
- apportare un sostegno logistico laddove necessario;
- organizzare l'accoglienza dei partecipanti e occuparsi di fornire loro idonea sistemazione abitativa;
- verificare che il partecipante sia correttamente assicurato;

- erogare ad ogni singolo partecipante la quota cash di contributo indiretto (pocket money), pari a: € 350,00 (trecentocinquanta/00 euro) per ciascuno studente;
- € 800,00 (ottocento/00 euro) per ciascun accompagnatore o € 400,00 (quattrocento/00 euro) nel caso di 2 accompagnatori che si alternano nei 32 giorni;
- € 900,00 (novecento/00 euro) per ciascun studente neodiplomato

Malta European Mobility Ltd. declares to be available to host 20 students and accompanying persons for 32 days (travel days included) and n. 4 newly graduate students for 92 days (travel days included) and commits:

- to choose hosting enterprises able to assure the achievement of the aims promoted by the stage programme;

- to negotiate a customized learning programme for each participant;
- to arrange the monitoring and tutoring condition;
- to plan the evaluation of skills and new abilities acquired during the experience and established on taking into account the ECET framework and the criteria settled in agreement and cooperation with the beneficiary/sending organization;

- to assure a constant evaluation of the project course and bring about changes if necessary;
- to favour a comprehension of local culture and habits;
- to assign tasks and duties to the participants in relation with their skills and to the aims of the experience;
- to provide them with the necessary equipment;

to choose a tutor following the development of the participant's skills improvement;

to assure logistic support where necessary;

to receive the participants and organize their accommodation;

to check the insurance cover for each participant;

to provide each participant with an indirect cash contribution (pocket money) of:

€ 350,00 (three hundred and fifty/00 Euros) per student;

€ 800,00 (eight hundred/00 Euros) for accompanying person or € 400,00 (four hundred/00 Euros) in case

of 2 accompanying persons alternating during the 32 days period;

€ 900,00 (nine hundred/00 Euros) per newly graduate student

Provincia di Grosseto, in qualità di organismo beneficiario del contributo Erasmus+, si impegna a trasferire a

Malta European Mobility Ltd.:

il contributo relativo alle quote di supporto individuale, pari a:

€ 1.784,00 (milasettecentotantaquattro/00 euro) per ciascuno studente;

€ 2.550,00 (duemilacinquecentocinquanta/00 euro) per gli accompagnatori;

€ 4.188,00 (quattromilacentottantotto/00 euro) per ciascun studente neodiplomato;

per un contributo complessivo che ammonta a € 57.532,00 (cinquantasettemilacinquecentotrentadue/00 euro).

Il trasferimento di suddetto contributo avverrà, previa emissione di apposita fattura o nota di addebito, secondo le

seguenti modalità e tempistiche:

Un primo trasferimento, pari al 70% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo la firma della presente

convenzione.

In considerazione del fatto che il contributo finanziario totale erogato al beneficiario del progetto viene destinato

per la copertura dei costi reali per ciascun partecipante, il mancato trasferimento a favore dell'organismo

intermediario delle suddette quote previste prima della partenza dei partecipanti ed entro i termini sopra

indicali, implica l'impossibilità per l'organismo intermediario di ricevere il previsto flusso dei partecipanti e, di

conseguenza, la necessità di posticiparne la partenza.

Il trasferimento a saldo, pari al 30% dell'ammontare complessivo, verrà effettuato dopo il rientro dell'ultimo

gruppo ed entro 20 giorni di calendario dalla ricezione della relazione finale, redatta e inviata dall'organismo

intermediario.

L'ammontare definitivo del saldo sarà determinato sulla base dell'effettivo numero di partecipanti inviati/ricevuti,

dell'effettiva durata della mobilità, espressa in giorni, e nel rispetto dei massimali previsti dal Programma

Erasmus+.

Provincia di Grosseto, as beneficiary of the Erasmus+ grant undertakes to transfer to Malta European Mobility

Ltd.:

the grant for participants individual support amounting to:

€ 1.784,00 (one thousand, seven hundred and eighty four/00 Euros) per student;

€ 2.550,00 (two thousand, five hundred and fifty/00 Euros) for accompanying persons;

€ 4.188,00 (four thousand, one hundred and eighty eight/00 Euros) for newly graduate students

for a total grant of € 57.532,00 (fifty seven thousand, five hundred and thirty-two/00 Euros).

The transfer of the abovementioned grant will take place, after the emission of appropriate invoice or debit note, according to the following schedule and conditions:

- The first share, consisting in the 70% of the total grant, will be transferred after the signature of the present Agreement.

- Considering that the total grant is transferred to the beneficiary of the project in order to cover real costs per each participant, a fail to comply with the transfer of the assigned amount to the intermediary organization before the departure of the participants and not in due time as above mentioned shall not allow the intermediary to receive the participants and, therefore, imply a delay in terms of scheduled departures.

- The balance, consisting in the 30% of the total grant, will be transferred after the return of the last group and within 20 calendar days from the receipt of the final report written and sent by the intermediary organization.
- The final amount will be calculated taking into account the effective number of sent/received participants, the effective duration of each mobility experience, expressed in days, and complying with the Erasmus+ Programme budget limits.

I pagamenti saranno effettuati sul conto corrente intestato all'ente intermediario, i cui estremi sono di seguito riportati:

Money transfer will be done on the following bank account of the intermediary organization:

Nome della Banca/Bank name: BOV - Bank of Valletta - Preluna Towers Branch, Sliema

Intestatario del conto/Holder: Malta European Mobility Ltd.

IBAN: MT89 VALL 2201 3000 0000 4001 5244 772

BIC/SWIFT: VALLMTMT

Per quanto non espressamente contemplato nella presente convenzione si applicano le regole comunitarie e in secondo luogo la legislazione in materia di sovvenzioni applicabile nel luogo in cui ha sede l'ente beneficiario.

I tribunali competenti per ogni controversia relativa alla convenzione sono quelli del luogo in cui ha sede l'ente beneficiario.

For everything not expressly mentioned in this Agreement the applicable law is the EU one and that one of the promoter's country.

Where no amicable agreement can be reached, the courts of registered office of the promoter shall have sole jurisdiction in any disputes between the contracting parties concerning this Agreement.

Luogo e data - Place and date
Valletta (Malta).

Il legale rappresentante di Malta European Mobility Ltd.
Malta European Mobility Ltd. Legal Representative

Giuseppe Ciccone (Director)

Luogo e data – Place and date
Grosseto (Italy),

Il legale rappresentante della Provincia di Grosseto
Provincia di Grosseto Legal Representative

Emilio Bonifazi (President)

.....
(stamp and signature)